MusicFly Pro

Bedienungsanleitung
user manual
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Vorwort

Mit MusicFly Pro "fliegt" Ihre Musik drahtlos von MP3-Playern, Walkman oder CD-Porti zu Ihrem Radio. Sogar von Handys und PDAs mit integriertem MP3-Player wird die Musik über den MusicFly Pro in das Auto-Radio übertragen. An den USB-Anschluß können u.a. MP3 Player, Memory-Sticks, USB-Laufwerke (bis 32 GByte) und Kartenlesegeräte angeschlossen werden. Verfügt Ihr Autoradio über eine RDS-Funktion, wird der Liedtitel und Interpret im Display angezeigt.
Komfortabel ist die Verwaltung von Ordner und Abspielreihenfolge.

Ihre dnt

Hinweis:
Bitte beachten Sie die verschiedenen Anschlußmöglichkeiten, je nach Typ Ihres Audio-Gerätes auf Seite 11. Sollte das Display nach Anschluß Ihres Geerätes dunkel werden, beachten Sie die Informationen auf Seite 9. Sollten Sie Fragen bezüglich des Betriebs von Audio-Geräten am MusicFly Pro haben, lesen Sie die Kundeninformationen Seite 9.

Inhalt

Vorwort 2
Sicherheitshinweise 3-4
Gerätebeschreibung 4
Inbetriebnahme und Bedienung 5-8
Kundendienstinformationen/FAQs 9
Serviceinformationen 14
CE-Erklärung 12
Technische Daten 14
Garantiebedingungen 15

Allgemeine Hinweise

- Legen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder den korrekten Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Auskunft oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei der Benutzung des Gerätes auftreten sowie für Beanstandungen Dritter.
- Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Zubehör zu betreiben.
- Teile des Gehäuses oder Zubehörs können sogenannte Weichmacher enthalten, die empfindliche Möbel- und Kunststoffoberflächen angreifen können. Vermeiden Sie darum einen direkten Kontakt mit empfindlichen Flächen.

Umgebungsbedingungen

- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen, harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.

Sicherheitshinweise

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, entfernen Sie es vom 12V-Anschluß. Lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.

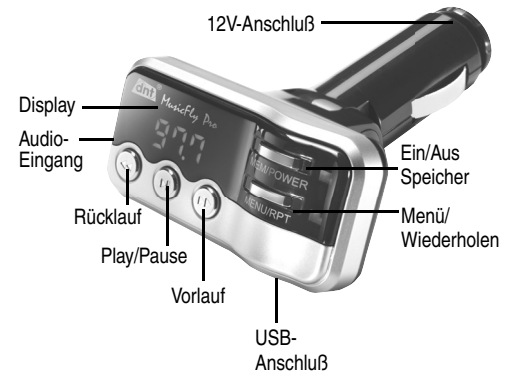
Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.

Gerätebeschreibung



Inbetriebnahme / Bedienung

Inbetriebnahme

Stecken Sie den MusicFly Pro in den 12V-Anschluß den Autos. Stellen Sie das Gerät so ein, dass es bequem zu bedienen ist. Das Display schaltet sich sofort ein. Das Gerät ist betriebsbereit. Der MusicFly Pro prüft, ob ein Gerät am USB-Port angeschlossen ist und beginnt mit der Musikwiedergabe.

Einschalten aus dem Standby-Mode

Halten Sie die ***Ein-/Aus***-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die zuletzt eingestellte Displayanzeige wird angezeigt. Der MusicFly Pro prüft, ob ein Gerät am USB-Port angeschlossen ist und beginnt mit der Musikwiedergabe.

Ausschalten

Halten Sie die ***Ein-/Aus***-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt, bis das Gerät ausgeschaltet ist.

Standby-Mode

Wenn kein Audiogerät am USB-Port oder Audio-Eingang angeschlossen ist oder Pause gedrückt wurde, schaltet das Gerät nach ca. 1 Minute das Sendesignal ab, im Radio ist jetzt ein Rauschen zu hören.

Wird während der nächsten 60 Minuten wieder ein Audiosignal angelegt, schaltet der MusicFly Pro sich automatisch wieder ein, ansonsten muss er mit der Ein/Aus-Taste wieder eingeschaltet werden.

Frequenz einstellen

- Drücken Sie die ***MENU/RPT***-Taste.
- Stellen Sie mit den ▶▶/◀◀ -Tasten die gewünschte Frequenz ein.
- Drücken Sie erneut die ***MENU/RPT***-Taste.

Wiedergabe

- Drücken Sie die ▶II-Taste für Wiedergabe oder Pause.
- Drücken Sie kurz die ▶▶/◀◀ -Tasten, um den nächsten oder vorherigen Titel auszuwählen.
- Drücken Sie ca. 2 Sekunden die ▶▶/◀◀ -Tasten, um ein Verzeichnis auszuwählen.

Inbetriebnahme / Bedienung

- Sobald die Wiedergabe gestartet ist, wird die verbleibende Wiedergabezeit, Frequenz oder Equalizer im Display angezeigt, abhängig vom Anzeige-Modus.

Lautstärke

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Audiogerät am USB-Port angeschlossen ist.

- Drücken Sie 2 x kurz die ***MENU/RPT***-Taste.
- Das Display zeigt als Balkenanzeige die eingestellte Lautstärke an.
- Stellen Sie mit den ▶▶/◀◀ -Tasten die gewünschte Lautstärke ein.

RDS Anzeige

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Audiogerät am USB-Port angeschlossen ist.

- Drücken Sie 3 x kurz die ***MENU/RPT***-Taste.
- Wählen Sie die RDS-Modus aus:
  NOR - In der normalen RDS-Anzeige werden immer 8 Zeichen angezeigt
  SCR - Die Information läuft im Sekundentakt durch das Display.
- Drücken Sie erneut die ***MENU/RPT***-Taste.

RDS Interval

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Audiogerät am USB-Port angeschlossen ist.

- Drücken Sie 4 x kurz die ***MENU/RPT***-Taste.
- Stellen Sie mit den ▶▶/◀◀ -Tasten das Anzeige-Intervall für die normale RDS-Anzeige ein (2-6 Sekunden).
- Drücken Sie erneut die ***MENU/RPT***-Taste.

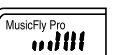
Anzeige-Modus

Die Anzeige der verbleibenden Wiedergabezeit ist nur verfügbar, wenn ein Audiogerät am USB-Port angeschlossen ist.

- Drücken Sie während der Wiedergabe für ca. 2 Sekunden die ▶II-Taste.

- Die Anzeige wird in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

Frequenz



Equalizer

verbleibende Wiedergabezeit

Wiederholen

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Audiogerät am USB-Port angeschlossen ist.

Der MusicFly Pro verfügt über einen Wiederhol-Modus. Ist der Wiederhol-Modus eingeschaltet, erfolgt die Musikwiedergabe des aktuellen Verzeichnisses in einer Endlos-Schleife.

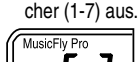
- Drücken Sie während der Wiedergabe für ca. 2 Sekunden die ***MENU/RPT***-Taste.
- Die Anzeige wird in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

wiederholen (repeat)

normal

Programmspeicher programmieren

- Stellen Sie die gewünschte Frequenz ein (siehe ***Frequenz einstellen***).
- Drücken Sie kurz die ***MEM/POWER***-Taste. Es wird [-] angezeigt.
- Wählen Sie mit den ▶▶/◀◀ -Tasten einen Programmspeicher (1-7) aus.



- Drücken Sie erneut kurz die ***MEM/POWER***-Taste.

Programmspeicher auswählen

- Drücken Sie wiederholt die ***MEM/POWER***-Taste bis die gewünschte Frequenz eingestellt ist.

- Mit jedem Druck auf die ***MEM/POWER***-Taste wird dabei der nächste Programmspeicher ausgewählt.

Eingangspegel einstellen (Audio-Eingang)

Damit die Musik mit der besten Signalqualität zum Radio übertragen wird, muß die Lautstärke richtig eingestellt werden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

Starten Sie die Wiedergabe am Audio-Gerät. Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert ein. Erhöhen Sie nun die Lautstärke, bis das Rauschen verschwindet. Merken Sie sich diesen Wert. Erhöhen Sie nun die Lautstärke weiter bis im Radio Verzerrungen zu hören sind. Merken Sie sich auch diesen Wert. Stellen Sie jetzt die Lautstärke in die Mitte der so ermittelten Werte ein.

Ordnerverwaltung

Der MusicFly Pro kann pro Hauptverzeichnis bis zu 10 Unterverzeichnisse verwalten. In diesen Unterverzeichnissen wiederum können dann bis 50 Audio-Dateien stehen. Das sind pro Hauptverzeichnis bis zu 500 Audio-Dateien. Wird kein Verzeichnis ausgewählt, werden die Audio-Dateien nacheinander abgespielt.

Indexierung

Der MusicFly Pro bevorzugt in der Reihenfolge der Wiedergabe Dateinamen, die mit einer 2 stelligen Zahl beginnen. Auf diese Art und Weise kann man einfach eine Playliste erstellen:

z.B. **03 snow patrol - chasing cars.mp3** wird vor **04 OMD - If You Leave.mp3** abgespielt, obwohl der 2. Titel vor dem 1. auf den Player übertragen wurde.

MusicFly Pro einstellen

Da das UKW-Band regional unterschiedlich mit Radiostationen belegt ist, sind die Frequenzangaben nur als Beispiel zu betrachten.

Bei längeren Autofahrten kann es passieren, dass die Radiofrequenz umgestellt werden muss, weil sich auf der eingestellten Frequenz regional ein

Sender befindet.

Radio mit Auto-Scan/Sendersuchlauf:

Es empfiehlt sich den Verkehrsfunk vorher auszuschalten, sonst hält der Suchlauf nicht an.

Sollte Ihr Radio den MusicFly Pro nicht finden, stellen Sie eine freie Frequenz manuell in Ihrem Radio und am MusicFly Pro ein. Die Vorgehensweise zur manuellen Frequenzeinstellung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Radios.

Freie Frequenz im Radio suchen.

- Stellen Sie eine Radiostation im Autoradio ein, z.B. 93,6MHz
- Merken Sie sich die eingestellte Frequenz und starten dann den Suchlauf.
- Sobald der Suchlauf stoppt , z.B. bei 94,4 MHz, lesen Sie die Frequenz ab.
- Schalten Sie den MusicFly Pro ein und stellen dann eine Frequenz zwischen den beiden so ermittelten Werten ein (z.B 94,0 MHz).

Der Mindestabstand zum nächsten Radio-Sender ist 0,2 MHz.

- Verbinden Sie den MusicFly Pro mit einem MP3 Player, CD Player oder einem anderen Audiogerät.
- Schalten Sie das Audiogerät ein und starten die Musikwiedergabe. (Abhängig vom Betrieb am USB-Port oder Audio-Eingang).
- Starten Sie nochmals den Suchlauf am Radio, bis die Musik des Audiogerätes zu hören ist.

Radio mit manueller Einstellung:

Suchen Sie einen freien Frequenzbereich in dem nur Rauschen zu hören ist. Lesen Sie die Frequenz im Display des Radios. Schalten Sie den MusicFly Pro ein und stellen am MusicFly Pro diese Frequenz ein.

Kundeninformationen

- Verbinden Sie den MusicFly Pro mit einem MP3 Player, CD Player oder einem anderen Audiogerät.
- Schalten Sie das Audiogerät ein und starten die Musikwiedergabe. (Abhängig vom Betrieb am USB-Port oder Audio-Eingang).

Die genaue Vorgehensweise kann abhängig vom Radio geringfügig abweichen.

Kundendienstinformationen

Wie groß ist die Reichweite/der Aktionsradius?

Zugelassene Geräte wie der MusicFly Pro haben eine Sendeleistung von 50nW. Somit erreicht der MusicFly Pro nur eine begrenzte Reichweite, sodass er andere Teilnehmer nicht stört. Dies wurde von der Bundesnetzagentur so festgelegt.

Wo darf der MusicFly Pro betrieben werden

Der MusicFly Pro ist in den meisten Ländern Europas zugelassen. Auf der Verpackung erhalten Sie dazu eine Übersicht.

Was ist, wenn mein MP3 Player über ein integriertes Radio verfügt?

Natürlich kann der MusicFly Pro auch mit MP3 Player mit integriertem Radio betrieben werden. Da der Ohrhörer in der Regel als Antenne arbeitet, kann es in Einzelfällen zu einem etwas schlechteren Empfang kommen.

Equalizer- und Lautstärkeeinstellung (nur Audio-Eingang)

Falsche Equalizereinstellungen machen sich durch Aussetzer beim Empfang bemerkbar. Sie sollten dann eine Equalizereinstellung wählen, die weniger basslastig ist.
Ist die Lautstärke beim Audiogerät zu hoch, kommt es zu Übersteuerung und Aussetzern bei der Übertragung.
Ist die Lautstärke zu niedrig, siehe Pegel-Einstellung, wird sich der MusicFly Pro nach einer Minute ausschalten. In diesem Fall sollten Sie die Lautstärke anpassen, der MusicFly Pro wird sich automatisch wieder einschalten.

Kundeninformationen

Was muß ich beachten, wenn ich mein Audio-Gerät oder USB-Speicher anschließe?

1. externes USB-Laufwerk: Das Laufwerk muß getrennt mit Strom versorgt werden (gegebenenfalls Doppel-Anschluß an der 12V-Dose). Nur die erste Partition unter 32 GByte wird erkannt und muß mit FAT32 formatiert sein. Es werden 999 Dateien abgespielt, maximal 20 Verzeichnisse und Unterverzeichnissen mit bis zu 5 Ebenen.

2. andere Geräte: Der MusicFly Pro liefert am USB-Anschluß maximal 200 mA Strom. Audio-Geräte die mehr Strom benötigen können am USB-Port nicht betrieben werden. Schließen Sie diese mit dem Audio-Kabel an den Audio-Eingang an. MP3 Player, die über einen eingebauten Akku verfügen, werden am USB-Port geladen.

Kann ich Speicherkarten benutzen?

Ja. Sie benötigen dazu einen USB-Kartenleser für Speicherkarten (SD,CF, MMC oder Memory-Stick).

Ich kann meine Dateien nicht abspielen.

Der MusicFly Pro kann MP3- und WMA-Dateien wiedergeben. Die Wiedergabe von DRM-geschützen Dateien ist am USB-Port nicht möglich. In diesem Fall erhalten Sie eine Meldung: ***No Play DRM Files.*** Sie können allerdings solche Dateien abspielen, wenn das Audiogerät am Audio-Eingang angeschlossen ist. Das Gleiche gilt für Hörbücher, z.B. von Audible.

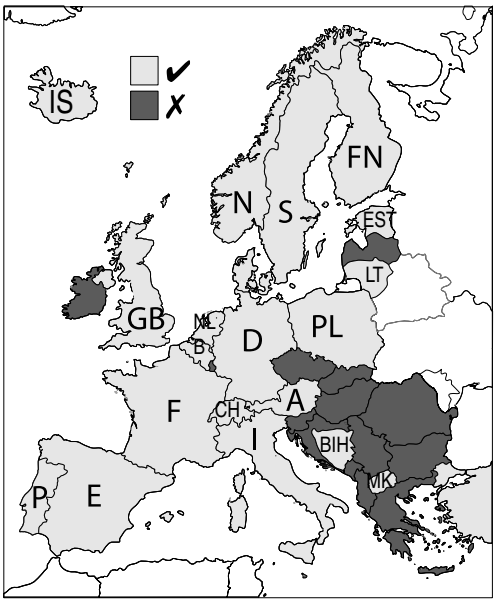
Ich habe den MP3 Player an den USB-Eingang vom MusicFly Pro angeschlossen. Dabei geht das Display aus.

Die Stromaufnahme des Players ist zu hoch. Der MusicFly schaltet in diesem Fall automatisch ab. Entfernen Sie das Gerät vom 12V-Anschluß, um einen Reset durchzuführen

Der MusicFly Pro arbeitet eine Weile und dann wird das Display dunkel.

Die Stromaufnahme des Players ist zu hoch. Das Gerät wird zu warm und schaltet deshalb automatisch ab. Entfernen Sie das Gerät vom 12V-Anschluß, um einen Reset durchzuführen.

Declaration of Conformity



Hiermit erklärt dnt GmbH, dass sich das Gerät MusicFly Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Hereby, dnt GmbH, declares that this MusicFly Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Par la présente dnt GmbH déclare que l'appareil MusicFly Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente dnt GmbH dichiara che questo MusicFly Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Declaration of Conformity

Por medio de la presente dnt GmbH declara que el MusicFly Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Hierbij verklaart dnt GmbH dat het toestel MusicFly Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Härmed intygar dnt GmbH att denna MusicFly Pro står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede dnt GmbH erklærer herved, at følgende udstyr MusicFly Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym dnt GmbH oświadcza, że MusicFly Pro jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE

Käesolevaga kinnitab dnt GmbH seadme MusicFly Pro vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Šiuo dnt GmbH deklaruoja, kad šis MusicFly Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

dnt GmbH declara que este MusicFly Pro está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

dnt GmbH vakuuttaa täten että MusicFly Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hér með lýsir dnt GmbH yfir því að MusicFly Pro er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

dnt GmbH erklærer herved at utstyret MusicFly Pro er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Serviceinformationen

Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder Ihr Gerät einen Defekt aufweist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder setzen Sie sich bitte mit der Serviceabteilung der Fa. dnt in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

Servicezeit: Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr
Freitag von 8.00-16.00 Uhr

Hotline/Service: 06074 3714 31

E-Mail: support@dnt.de

Bitte senden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet.
Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

Technische Daten

Frequenzbereich	87.6 ~ 107.9MHz
Versorgungsspannung	12V=
Ausgangsleistung	50nW
Modulation	FM(F3E)
Spannung/Strom an USB-Anschluss	5V= 200mA
Abmessungen	91 x 32 x 61 mm
Gewicht	47g

Makes your music fly by wireless transmission to your car radio. It allows to enjoy the music of portable audio devices via car audio system or home audio equipment without the need for earphones or headsets.

dnt

Content

Preface/Functions..... 15
Security instructions 16-17
Appliance description 17
Function description 18
Getting started..... 20
Declaration of conformity..... 12
Specifications 22
Warranty regulations..... 48

Functions

- Use of full band channels (87.6~107.9 MHz)
- 6 channels preset & auto shut off
- Searches, plays and displays the user defined folder: In case user makes the folder named Musicfly, the device plays only the files in Musicfly folder.
  - Directory loading: 5-level depth, Max 50 directories
  - File loading: 999 files can be loaded at one try
  - Supports directory shift
- Supports all memory devices with USB port, up to 32Gbyte (USB flash memory, Portable hard disk, Memory card)
- Supports file index: Once you name the number from 001 to 500 on the head of the file name, the file numbers are displayed on LCD and the files are played in serial order.
- Automatic play: Once you plug USB removable disk, MP3 or WMA files are played automatically.
- Displays remaining time of the playing file.

Security Instructions

Please read this information carefully before you use the appliance for the first time.

General instructions

- Never place the appliance on an uneven surface. People may be injured if it falls down.
- Keep the appliance out of the reach of small children.
- If you connect the appliance to other electronic equipment, read the safety information and the owner's guides for this equipment as well.
- If you have any questions regarding the appliance, how it works, safety or correct connections, please contact our technical support service or ask any specialist.
- The seller does not assume liability for damage caused when the appliance is used or for claims by third parties.
- Never apply external voltage to the appliance unless this is provided directly for operations and is necessary.

Environmental conditions

- Keep the appliance away from heavy mechanical loads. Protect it from vibrations and severe impacts, and do not drop or shake it.
- Do not expose the appliance to high temperatures (above 60°C) and severe temperature fluctuations. Protect it from direct sunlight and keep it away from sources of heat.
- Protect the appliance from damp.
- Do not use the appliance in dusty places and protect it from dust.
- Parts of the appliance or accessories may contain so-called softeners, which may damage sensitive furniture and plastic surfaces. Avoid direct contact with sensitive surfaces.

Technical problems

- In case any foreign material or liquid gets into the product, please immediately remove it from the car cigarette lighter power adaptor. Before you use it again, ask your authorised dealer to check the product carefully.

Security Instructions

- Please do not hesitate to contact our service center.

Packaging material

- Please don't keep any packaging material within reach of small children. It can become a dangerous toy.

Cleaning and maintenance

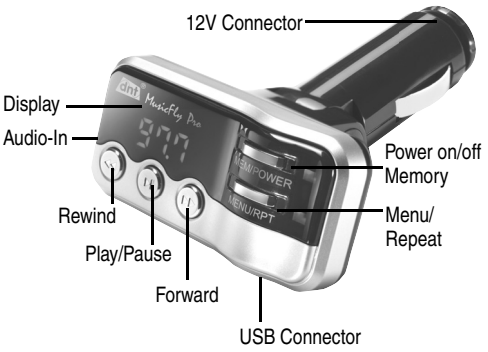
- For cleaning use dry and soft cloth.

This product can be used only with 12V cigarette lighter jack power.

Delivery content

MusicFly Pro / stereo cable / additional fuse / user manual

Appliance description



Description & Functions

Setting the frequency

- Press ***MENU/RPT*** button.
- Select the frequency with ▶▶/◀◀ buttons.
- Press ***MENU/RPT*** button again.

Playback

- Press ▶II button to start playback or pause.
- When the music is playing, press briefly ▶▶/◀◀ buttons, to move to the next or previous title.
- Press and hold the ▶▶/◀◀ buttons for about 2 seconds to move to the next or previous directory.
- When the playback is started, the display shows the remaining time, the frequency or the equalizer depending on the display mode.

Volume

This function is available only, if a memory device is connected to the USB port.

- Press 2 x briefly the ***MENU/RPT*** button.
- The display shows a bar (7 levels).
- Set the volume with the ▶▶/◀◀ buttons.

RDS display

This function is available only, if a memory device is connected to the USB port.

- Press 3 x briefly the ***MENU/RPT*** button.
- Select the RDS display method with with the ▶▶/◀◀ buttons.:
  NOR - In the regular mode the display shows 8 characters.
  SCR - In scroll mode the display scrolls at intervals of 1 second.
- Press ***MENU/RPT*** button again.

RDS Interval

This function is available only, if a memory device is connected to the USB port.

- Press 4 x briefly the ***MENU/RPT*** button.
- Select interval time with ▶▶/◀◀ buttons for normal RDS

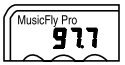
mode (2-6 seconds).

- Press ***MENU/RPT*** button again.

Display mode

The display shows remaining playback time only, if a memory device is connected to the USB port.

- During playback press ▶II button for 2 seconds.
- The display is changed in the following order:



Frequency

Equalizer

remaining playback time

Repeat feature

This function is available only, if a memory device is connected to the USB port.

- Press and hold ***MENU/RPT*** button for 2 seconds when the music is playing. The repeat future is then activated.
- The display is changed in the following order:

repeat

normal

Storing frequencies

- Select the frequency with ▶▶/◀◀ buttons
- Press ***MEM/POWER*** button until the display shows [-].
- Use ▶▶/◀◀ ***buttons*** to select the number of the memory and press ***MEM/POWER*** button again.

Select stored frequencies

- Press ***MEM/POWER***-Tbutton repeatly until the desired frequency is selected.

Getting started

Getting started

- When you use MusicFly Pro with **portable audio device** (MP3 player, CD player, portable DVD player, or mobile phone etc.) MusicFly Pro lets you listen to your portable audio device (MP3 player, CD player, portable DVD player, or mobile phone etc.) through any FM radio.
- Automatically power is on once you put MusicFly Pro in the car cigarette lighter power adapter.
  You can also power on & off by pressing the power button for about 2 seconds. If no audio signal is detected for 1 hour, power is automatically off.
- Turn on the radio and find a frequency that is not being used for broadcasting. Match the frequency of MusicFly Pro on your radio using up/down button.
  Select a frequency which sounds clear, makes less background noise than other radio station.
- Connect portable audio device(MP3P, CDP, PMP, PDA, navigation or mobile phone etc.) to MusicFly Pro with stereo cable.
- Turn on the audio device and press the play button.
- Set the volume to a reasonable level to get the best signal quality. Set the volume of the audio device to medium level and control the delicate volume using radio volume.
- When you use MusicFly Pro with **portable memory device** (USB storage, memory card or portable hard disk) can you listen to sound files like MP3, WMA in USB storage, through any FM radio.
- Automatically power is on once you put MusicFly Pro into the car cigarette lighter power adapter.
  You can also power on & off pressing the power button for about 2 seconds. If no audio signal is detected for 1 hour, power is automatically off.
- Turn on the radio and find a frequency that is not being used for broadcasting. Match the frequency of MusicFly Pro on your radio using up/down button.

Select a frequency which sounds clear, make background noise less than other radio station.

- Plug USB storage into the USB port at the bottom of MusicFly, then MP3 or WMA files are played automatically stored in the USB storage.
- Support only MP3 and WMA file, the other file types and the files locked by DRM are not played.
- **Using USB storage**
  Recognize up to 32GByte, 999 files. Supports directory loading up to 5-level depth, max 20 directories.
- **Using memory card(SD, MMC, CF or Memory stick)**
  You need to connect special proper USB converter.
- **Using portable hard disk**
  When you use portable hard disk, you need to divide the disk into under 32Gbyte and format FAT32.
  MusicFly Pro recognizes only the first drive under 32Gbyte so you need to store the files that you want to listen to in the first drive.

When you use portable hard disk, you must connect extra power with 'cigarette lighter jack to USB' cable. Please ask the store or us for information about this. We do not take the responsibility of any problem caused by not connecting extra power.

Features

Disposal of old electrical & electronic equipment

This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equpment. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

Specification

Product Dimension	91 x 32 x 61 mm
Weight of the product	50g
Frequency range	87.6 ~ 107.9MHz
Input Voltage	12V
Output power	Conformity with FCC, CE, MIC
Modulation	FM(F3E)
USB Rated output power	5V 200mA

Feature of playing defined folder

MusicFly Pro has a feature that plays the music files only in defined folders named MP3, Musicfly.

Name the folders MP3, Soundfly and Musicfly and store music files in those folders, then MusicFly Pro plays the music files in those files. MusicFly Pro supports up to 10 subdirectories per main directory and plays 50 music files per subdirectory, totally 500 files.

This feature shortens the loading speed when you use a mass storage device and lets you put the files in order. If you do not define folder, MusicFly Pro plays all MP3&WMA files in all folders in sequence.

Support up to 10 subdirectories

Feature of supporting file index

MusicFly Pro has file index feature that lets you set the play list as you want. If you number from 01 to 50 at the head of file names of each folder, MusicFly Pro plays the files in order.

If there are the files with given numbers and the files without numbers in one folder, MusicFly Pro plays the files that have numbers first and then plays the other files.

Tips for convenient use of MusicFly Pro

The way to lessen noise

- Use MusicFly Pro avoiding direct ray of light to lessen the noise caused by overheating.
- Do not put MusicFly Pro near a magnet or devices which make strong electric power.
- Select the frequency that is not being used for broadcasting.

Introduction

Avec MusicFly Pro transférez la musique de votre lecteur MP3 à la volée et sans fil. Les musiques de votre Walkman, GPS, PDA ou lecteur CD seront lues sur votre autoradio.
Le port USB peut accueillir entre autres un lecteur MP3 des
lecteurs de cartes mémoires et des lecteurs USB (jusqu'à 32Go). Si votre autoradio dispose de la fonction RDS, le titre de la chanson et l'interprète s'affichent à l'écran.
La gestion des dossiers et des listes de lecture est confortable à souhait.

Cordialement, dnt

Note: Veuillez respecter les différents branchements selon le type d'appareil comme décrit page 10. Si l'écran s'éteint après avoir branché votre appareil, voir les informations de la page 11. Si vous avez des questions concernant l'utilisation d'appareils audio sur le MusicFly Pro, veuillez lire les informations page 10.

Sommaire

Introduction....24
Consignes de sécurité....25
Description....26
Mise en route et utilisation....26
FAQs....30
Marquage CE....12
Service client....33
Données techniques....33
Conditions de garantie....35

Consignes générales

- Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable. Une chute de haut pourrait blesser la personne qui se trouve en-dessous.
- Laissez hors de portée des enfants. Ceci n'est pas un jouet.
- Respectez également les consignes et modes d'emploi des appareils branchés sur le transmetteur.
- Si vous avez des questions ou un doute concernant l'utilisation de l'appareil, la sécurité ou les branchements, veuillez vous adresser à notre service technique ou à un spécialiste.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs dans ce manuel.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec l'appareil.

Conditions d'utilisation

- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à une chaleur supérieure à 60°C. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau. Ne mettez pas à la lumière directe du soleil.
- Evitez les endroits poussiéreux.

Incident

- Si un objet ou un liquide venait à s'introduire dans l'appareil, débranchez-le de la prise allume-cigare 12V. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste avant de le réutilisez. Nous vous recommandons de vous adresser à notre Service-Center.

Emballage

- Ne laissez pas les matériaux d'emballage (Plastiques/sachet etc.) qui pourraient être des jouets dangereux pour les enfants.

Mise en route

Nettoyage et entretien

- Nettoyez la surface avec un chiffon doux et sec.

Description

Mise en route

Branchez le MusicFly Pro dans une prise allume-cigare 12V. Placez l'appareil de telle sorte qu'il soit facile à utiliser. L'écran s'allume automatiquement. Il est prêt à fonctionner. Le MusicFly Pro vérifie si il détecte un appareil dans le port USB et commence la lecture musicale.

Allumer

Maintenez la touche ***Marche/Arrêt*** enfoncée environ 2 secondes. Le dernier écran affiché s'affiche à nouveau. Le MusicFly Pro vérifie si il détecte un appareil dans le port USB et commence la lecture musicale.

Eteindre

Maintenez la touche ***Marche/Arrêt*** enfoncée environ 2 secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

Mode Standby

Si aucun lecteur n'est détecté dans le port USB ni dans l'entrée audio ou que vous avez appuyé sur pause et laissé l'appareil inactif pendant une minute, l'appareil passe en mode veille. Le transmetteur coupe le signal et votre radio diffuse alors le bruit ou le silence de la station sur laquelle elle est réglée.

Si le transmetteur détecte une activité dans les 60 minutes, il se rallume automatiquement. Vous devrez sinon le rallumer en actionnant le bouton ***Marche/Arrêt***

Régler la fréquence

- Appuyez sur la touche ***MENU/RPT***.
- Réglez la fréquence voulue avec les touches ▶▶/◀◀.
- Appuyez à nouveau sur la touche ***MENU/RPT***.

Lecture

- Appuyez sur la touche ⏯.
- Appuyez courtement sur les touches ▶▶/◀◀ pour passer au titre précédent ou suivant.
- Maintenez les touches ▶▶/◀◀ enfoncées 2 secondes pour choisir un dossier.
- Dès que la lecture est en cours, le temps de lecture restant ainsi que la fréquence ou l'equalizer (selon le mode de lecture) s'affichent à l'écran.

Volume

Cette fonction est uniquement disponible quand un lecteur est branché sur le port USB.

- Appuyez deux fois courtement sur la touche ***MENU/RPT***
- L'écran affiche la barre de volume.
- Réglez le volume voulu avec les touches ▶▶/◀◀.

Affichage RDS

Cette fonction est uniquement disponible quand un lecteur est branché sur le port USB.

- Appuyez trois fois courtement sur la touche ***MENU/RPT***
- Sélectionnez le mode RDS:

NOA Sur un affichage RDS classique, 8 caractères s'affichent.

SCA Les informations défilent à l'écran.

- Appuyez à nouveau sur la touche ***MENU/RPT***

Intervalle RDS

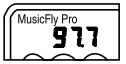
Cette fonction est uniquement disponible quand un lecteur est branché sur le port USB.

- Appuyez quatre fois courtement sur la touche ***MENU/RPT.***
- Réglez l'intervalle d'affichage RDS voulu (2 à 6 secondes) avec les touches ▶▶/◀◀.
- Appuyez à nouveau sur la touche ***MENU/RPT***

Mode d'affichage

L'affichage du temps de lecture restant n'est que disponible quand un lecteur audio est connecté au port USB.

- Pendant la lecture, appuyez environ 2 secondes sur la touche ▶II.
- L'affichage change dans l'ordre suivant:



Fréquence

Equalizer

Temps de lecture restant

Répéter

Cette fonction est uniquement disponible quand un lecteur est branché sur le port USB.

Le MusicFly Pro dispose d'un mode répétition. Quand il est activé, la lecture du dossier actuel se fait en boucle.

- Pendant la lecture, appuyez environ deux secondes sur la touche ***MENU/RPT***
- L'affichage change dans l'ordre suivant:

Répéter

Normal

Programmer une station

- Réglez la fréquence voulue (voir paragraphe Régler la fréquence).
- Appuyez courtement sur la touche ***MEM/POWER***. [-] s'affiche.
- Choisissez le numéro de la station (1-7) avec les touches ▶▶/◀◀.

- Appuyez à nouveau courtement sur la touche ***MEM/POWER***

Sélectionner une station

- Appuyez à nouveau sur la touche ***MEM/POWER*** jusqu'à la fréquence voulue.
- Chaque pression sur la touche ***MEM/POWER*** sélectionne le programme suivant.

Régler le volume (Entrée Audio)

Pour que la musique soit transférée avec la meilleure qualité possible, vous devez régler correctement le volume. Faites comme suit:

Démarrez la lecture sur votre lecteur. Réglez le volume au minimum. Augmentez le volume, jusqu'à ne plus entendre les parasites. Notez cette valeur. Augmentez maintenant le volume jusqu'à ce que votre radio sature. Notez également cette valeur. Réglez maintenant le volume au milieu ou entre ces deux valeurs.

Gestion des dossiers

Le MusicFly Pro peut gérer jusqu'à 10 sous-dossiers par dossier. Chacun des sous-dossiers peut contenir 50 fichiers audio. Ce qui donne un total de 500 fichiers audio par dossier parent. Quand vous sélectionnez un dossier, les fichiers audio sont joués à la suite.

Utilisation

Index

Le MusicFly Pro lit les fichiers dans leur ordre alphabétique, en commençant par les chiffres. Vous pouvez ainsi créer facilement une Playliste:

Par exemple 03 snow patrol - chasing cars.mp3 sera suivi de 04 OMD - If You Leave.mp3, même si vous avez transféré le premier titre sur le lecteur après le second.

Réglages MusicFly Pro

Sur la bande FM, vous capterez des stations sur différentes fréquences selon les régions. Ainsi les exemples que nous donnons peuvent être déjà utilisé par une station locale. Lors de longs trajets, il se peut que vous deviez changer de station en cours de route parce qu'une radio locale émet sur votre fréquence.

Radio avec Recherche automatique des stations:

Nous vous recommandons de désactiver l'info traffic. Si votre radio ne trouve pas le MusicFly Pro, réglez une fréquence manuellement sur la radio et sur le MusicFly Pro. Vous trouverez plus d'informations sur le réglage manuel des fréquences dans le manuel de votre autoradio.

Chercher une fréquence libre.

- Réglez une station sur l'autoradio, par exemple 93,6MHz.
- Lancez une recherche automatique qui s'arrête par exemple sur 94,4 MHz.
- L'endroit libre entre les deux stations est donc 94,0 MHz. Allumez le MusicFly Pro et réglez-le sur 94,0 MHz.

Les fréquences se règlent par paliers de 0,2 MHz.

- Branchez votre lecteur MP3, CD au autre sur le MusicFly Pro.
- Allumez le lecteur et démarrez la lecture.
- Lancez la recherche auto sur la radio en partant de

93,6MHz. Il devrait s'arrêter sur la musique de votre lecteur à 94,0 MHz.

Radio réglage manuel:

Cherchez une fréquence libre de toute station et avec peu de bruits. Lisez cette fréquence sur votre radio. Allumez le MusicFly Pro et réglez-le sur cette même fréquence.

- Branchez un lecteur MP3, CD, ou autre au MusicFly Pro.
- Allumez le lecteur et démarrez la lecture.

La procédure peut varier selon les modèles de radio.

Foire aux Questions

Quelle est la portée/le rayon d'action?

MusicFly Pro a une puissance d'émission de 50nW. Sa portée est donc rapidement limitée pour ne pas brouiller les ondes.

Où ai-je le droit d'utiliser le MusicFly Pro?

MusicFly Pro est autorisé dans la plupart des pays d'Europe. La page 12 les présente en détails.

Que faire si mon lecteur MP3 intègre une fonction radio?

MusicFly Pro fonctionne aussi avec les lecteurs MP3 à radio intégrée. Les écouteurs font souvent office d'antenne, ce qui peut perturber la réception.

Réglages Equalizer et volume (entrée audio seulement)

Un mauvais réglage de l'equalizer peut troubler la diffusion. Choisissez un réglage equalizer moins puissant.

Si le volume du lecteur est trop élevé, il peut saturer le son lors de la diffusion. Si il est trop faible, le MusicFly Pro s'éteindra après une minute. Augmentez alors le volume pour réactiver le MusicFly Pro.

Comment brancher un lecteur Audio ou une mémoire USB?

1. **Lecteur USB externe:** Le lecteur doit parfois être alimenté en énergie (éventuellement via une multiprise allume-cigare). Seule la première partition au format FAT32 de

moins de 32Go est reconnue. 999 fichiers peuvent être joués depuis 20 dossiers max. et 5 étages de sous-dossiers.

2. **Autres**: MusicFly Pro alimente son port USB à hauteur de 200mA. Les lecteurs nécessitant plus de courant ne fonctionnent pas sur ce port. Connectez-les alors à l'entrée audio via un câble audio. Les lecteurs MP3 disposant d'un accu intégré sont automatiquement rechargés par le port USB.

Puis-je utiliser des cartes mémoires?

Oui. Vous aurez besoin d'un lecteur de cartes USB (SD, CF, MMC ou Memory-Stick).

Je n'arrive pas à diffuser les fichiers.

MusicFly Pro peut lire de fichiers MP3 et WMA. La lecture de fichiers protégés par DRM est impossible via le port USB. Dans ce cas, le MusicFly Pro affiche le message: No Play DRM Files. Vous pouvez tout de même diffuser de tels fichiers en branchant le lecteur à l'entrée audio.

J'ai branché le lecteur MP3 au port USB du MusicFly Pro. L'écran s'éteint.

La consommation de votre lecteur est trop élevée. MusicFly s'éteint automatiquement dans ces cas. Débranchez-le de la prise allume-cigare 12V pour le redémarrer.

MusicFly Pro fonctionne un temps puis l'écran s'assombrit.

La consommation de votre lecteur est trop élevée. L'appareil surchauffe puis s'éteint automatiquement. Débranchez-le de la prise allume-cigare 12V pour le redémarrer.

Informations service

Service client

En cas de défaut ou d'incident, veuillez vous adresser à votre revendeur ou prenez contact avec notre service client :

Lundi à jeudi de 8.00h à 17.00h
Vendredi de 8.00h à 16.00h
Hotline/Service: +49 (0) 6074 3714 31
E-Mail: support@dnt.de

Veuillez ne pas nous renvoyer le produit si vous n'y avez pas été convié par nos services. L'envoi ou la perte du colis en cours de route est au frais du client. Nous nous réservons le droit de ne pas accepter un objet que nous ne vous avons pas demandé d'envoyer et/ou vous les retourner à vos frais.

Recyclage

Selon la directive européenne 2002/96/EG, ce produit est classé parmi les appareils électroniques. Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Données techniques

Fréquences	87.6 ~107.9MHz
Tension d'entrée	12V=
Puissance d'émission	50nW
Modulation	FM(F3E)
Courant sur le port USB:	5V= 200mA
Dimensions	91 x 32 x 61 mm
Poids	47g

Introductie

Met de MusicFly Pro "vliegt" uw muziek draadloos van uw MP3-speler, walkman of een ander draagbare CD-speler naar uw radio. Zelfs van GSM's en PDA's met geïntegreerde MP3-speler wordt de muziek via de MusicFly Pro naar de radio overgedragen. Aan de USBpoort kunnen MP3-spelers, memorysticks, USB- harde schijven (max. 32 GB) en kaartlezers (cardreader) aangesloten worden. Als uw autoradio over RDS beschikt dan wordt de songtekst en interpreet op het display weergegeven.
Comfortabel is het beheer van mappen en de afspeelvolgorde.

Opmerking:
Let op de verschillende aansluitingen die voor audioapparaten mogelijk zijn, zie pagina 9. Als uw display na het aansluiten van uw apparaat donker wordt, lees dan de informatie op pagina 9.
Heeft u nog vragen met betrekking op het gebruik van audioapparatuur met de MusicFly Pro, lees dan de informatie op pagina 9.

Inhoudsopgave

Introductie 34
Veiligheidsaanwijzingen 35
Beschrijving van het apparaat 37
Ingebruikneming en bediening 36
Klantenservice – Vaak gestelde vragen 42
Service informatie 44
Technische gegevens 44
CE-verklaring 12
Garantiebepalingen 45

Algemene aanwijzingen

- Leg het apparaat nooit op een instabiele ondergrond. Als deze er afvalt kunnen personen letsel oplopen.
- Het apparaat hoort niet in handen van kleine kinderen, het is geen speelgoed.
- Let verder op de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzingen van de overige apparaten die aan het apparaat aangesloten worden.
- Als u nog vragen heeft of twijfelt over de werkwijze, de juiste aansluiting of de veiligheid van het apparaat kunt u contact opnemen met onze helpdesk of met een andere vakman.
- De verkoper is niet aansprakelijk voor schades, die zijn ontstaan bij het gebruik van dit apparaat of die zijn geclaimd door derden.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden via het meegeleverde accessoires.
- Delen van de behuizing of het accessoires kunnen zogenoemde weekmakers bevatten die gevoelige oppervlakken van meubels of kunststoffen kunnen aantasten. Vermijdt daarom direct contact met gevoelige oppervlakken.

Omgevingsvoorwaarden

- Vermijdt een sterke mechanische belasting van het apparaat. Bescherm het voor trillingen, harde stoten, laat het niet vallen en schud het niet.
- Zet het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen (boven 60 °C) of sterke temperatuurschommelingen. Bescherm het apparaat voor direct zonlicht.
- Bescherm het apparaat tegen vochtigheid.
- Gebruik het apparaat niet op stoffige plaatsen. Bescherm het tegen stof.

Storingen

- Als er een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen moet deze afgekoppeld worden van de 12 V- aansluiting. Laat het apparaat door een vakman controleren voordat u deze verder gaat gebruiken. Wij bevelen u aan contact

Veiligheidsaan wijzingen

op te nemen met onze servicepunt.

Verpakkingsmateriaal

- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic folie/ -zakken, piepschuim enz. zouden voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen zijn.

Onderhoud en verzorging

- Gebruik voor het schoonmaken van de behuizing een droge, zachte doek.

Beschrijving van het apparaat

Ingebruikneming

Steek de MusicFly Pro in de 12V- aansluiting van de auto. Stel het apparaat zo in dat het gemakkelijk te bedienen is. Het display wordt direct ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik. De MusicFly Pro controleert of er een apparaat op de USB-poort aangesloten is en begint met het afspelen van de muziek.

Ingebruikneming / Bediening

Inschakelen vanuit de standby-mode

Houdt de ***Aan-/Uit*** -toets ca. 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De voor het laatst ingestelde displayweergave verschijnt. De MusicFly Pro controleert of er een apparaat op de USB-poort aangesloten is en begint met het afspelen van de muziek.

Uitschakelen

Houdt de ***Aan-/Uit***- toets ca. 2 seconden ingedrukt tot het apparaat uitgeschakeld is.

Standby-mode

Indien er geen audio- apparaat op de USB-poort of op de audio- ingang aangesloten is of er is Pauze ingedrukt, schakelt het apparaat na ongeveer 1 minuut het zendsignaal uit, op de radio is alleen nog een ruis te horen.

Als er binnen 60 minuten een audiosignaal binnenkomt schakelt zich de MusicFly Pro automatisch weer in, anders moet hij met de ***Aan/uit***- toets ingeschakeld worden.

Frequentie instellen

- Druk op de MENU/RPT- toets.
- Stel met de ▶▶/◀◀ -toetsen de gewenste frequentie in.
- Druk nogmaals op de MENU/RPT- toets.

Weergave

- Druk op de ▶II- toets voor afspelen of pauze.
- Druk kort op de ▶▶/◀◀ -toetsen om naar de volgende of vorige titel te gaan.
- Druk ca. 2 seconden op de ▶▶/◀◀-toetsen om een map te kiezen.
- Zodra het afspelen gestart is wordt de resterende tijd, de frequentie of equalizer op het display getoond, afhankelijk van de weergavenmode.

Volume

Deze functie is alleen beschikbaar wanneer een audioapparaat op de USB-poort aangesloten is.

- Druk 2x kort op de MENU/RPT- toets.

Ingebruikneming / Bediening

- Het display toont de ingestelde geluidssterkte via een balkendiagram.
- Stel met de ▶▶/◀◀ -toetsen het gewenste volume in.

RDS weergave

Deze functie is alleen beschikbaar wanneer een audioapparaat op de USB-poort aangesloten is.

- Druk 3x kort op de ***MENU/RPT-*** toets.
- Selecteer de RDS- mode:

NOR- In de normale RDS- weergave worden altijd 8 tekens weergegeven

SCR- De informatie loopt door het display.

- Druk nogmaals op de ***MENU/RPT-*** toets.

RDS interval

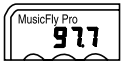
Deze functie is alleen beschikbaar wanneer een audioapparaat op de USB-poort aangesloten is.

- Druk 4x kort op de ***MENU/RPT-*** toets.
- Stel met de ▶▶/◀◀ -toetsen de weergave- interval in voor de normale RDS- weergave (2-6 seconden)
- Druk opnieuw op de ***MENU/RPT-*** toets.

Weergavenmode

De weergave van de resterende afspeeltijd is alleen beschikbaar wanneer een audioapparaat op de USB-poort aangesloten is.

- Druk tijdens het afspelen ca. 2 seconden op de ▶II- toets.
- De weergave schakelt in de onderstaande volgorde over:



frequentie

equalizer

resterende afspeeltijd

Herhaling

Deze functie is alleen beschikbaar wanneer een audioapparaat op de USB-poort aangesloten is.

De MusicFly Pro beschikt over een herhalingsfunctie. Als deze mode is ingeschakeld wordt de muziek van de actuele map herhaaldelijk afgespeeld.

- Druk tijdens het afspelen ca. 2 seconden op de ***MENU/ RPT***- toets.
- De weergave schakelt in de onderstaande volgorde over:

Herhaling (repeat)

normaal

Geheugen programmeren

- Stel de gewenste frequentie in (zie Frequentie instellen).
- Druk kort op de ***MEM/POWER***- toets. Op het display verschijnt [-].
- Kies met behulp van de ▶▶/◀◀ -toetsen een programmaplaats (1-7).

- Druk opnieuw kort op de ***MEM/POWER***- toets.

Geheugen plaats kiezen

- Druk herhaaldelijk op de ***MEM/POWER***- toets tôt de gewenste frequentie ingesteld is.
- Bij elke druk op de ***MEM/POWER***- toets kiest u steeds het volgende programmageheugen.

Ingangsniveau instellen (audio-ingang)

Om de muziek met de beste signaalkwaliteit naar de radio over te dragen moet het volume juist ingesteld worden.
Handel hiertoe als volgt:
Start op het audioapparaat de weergave. Zet het volume op een laag niveau. Verhoog nu het volume tot het ruizen ophoudt. Onthoud deze waarde. Verhoog nu verder het volume tot op de radio vervormingen te horen zijn. Onthoud ook deze waarde. Zet nu het volume in het midden van deze twee waarden.

Ingebruikneming / Bediening

Mappenbeheer

De MusicFly Pro kan voor elke hoofdmap 10 submappen beheren. In deze submappen kunnen dan tot maximaal 50 audiobestanden staan. Dat zijn per hoofdmap maximaal 500 audiobestanden. Als u geen map selecteert worden de audiobestanden achter elkaar afgespeeld.

Index

De MusicFly Pro begint met het afspelen van de bestanden die een 2-cijferig getal bezitten. Op die manier is het eenvoudig om een playlijst te maken:
bijv. **03 snow patrol - chasing cars.mp3** wordt voor **04 OMD - If You Leave.mp3** afgespeeld, oftewel de 2e titel nog voor de eerste naar de speler gestuurd werd.

MusicFly Pro instellen

Omdat het FM-band in de regio's verschillend door radiostations bezet is, kunnen de aangegeven frequenties alleen als voorbeeld gezien worden.

Bij langere autoritten kan het eventueel nodig zijn om de radiofrequentie bij te stellen, omdat de ingestelde frequentie regionaal door een zender gebruikt wordt.

Radio met Auto-scan / zender afstemfunctie:

Aanbevolen wordt om de verkeersinformatie eerst uit te schakelen, anders stopt de zoekfunctie niet.

Als uw radio de MusicFly Pro niet kan vinden, stelt u handmatig een vrije frequentie op uw radio en op de MusicFly Pro in. Hoe de frequentie handmatig op uw radio ingesteld wordt vindt u in de gebruiksaanwijzing voor uw radio.

Een vrije frequentie van de radio opzoeken:

- Stel in de autoradio een zender in, bijv. 93,6 MHz.
- Onthoud de ingestelde frequentie en start dan de

zoekfunctie.

- Zodra de zoekfunctie stopt, bijv. op 94,4 MHz onthoudt u deze frequentie.
- Schakel de MusicFly Pro in en stel dan een frequentie tussen deze zo bepaalde waarden in (bijv. 94,0 MHz).

De minimale afstand naar de volgende radiozender bedraagt 0,2 MHz.

- Verbindt de MusicFly Pro met een MP3-speler, cd-speler of een andere audioapparaat.
- Schakel het audioapparaat in en start de muziekweergave (afhankelijk van de werking via USB-poort of audio-ingang).
- Start opnieuw de zoekfunctie van de radio, tôt de muziek van het audioapparaat te horen is.

Radio met handmatige instelling:

Zoek een vrij frequentiebereik waarbij alleen ruisen te horen is. Lees de frequentie op het display af. Schakel de MusicFly Pro in en stel op de MusicFly Pro deze frequentie in.

- Verbindt de MusicFly Pro met een MP3-speler, cd-speler of een andere audioapparaat.
- Schakel het audioapparaat in en start de muziekweergave (afhankelijk van de werking via USB-poort of audio-ingang).

Afhankelijk van de radio kan deze procedure eventueel iets afwijkend zijn.

Klantenservice - Vaak gestelde vragen

Hoe groot is de reikwijdte

Toegelaten apparaten, zoals de MusicFly Pro, bezitten een zendvermogen van 50nW. Hiermede bereikt de MusicFly Pro slechts een beperkt bereik, zodat hij andere deelnemer niet kan storen

Waar mag ik de MusicFly Pro gebruiken?

De MusicFly Pro is in de meeste landen toegelaten. Op de verpakking vindt u een overzicht.

Wat gebeurt er als mijn MP3-speler een geïntegreerde radio heeft?

Uiteraard kan de MusicFly Pro ook met een MP3-speler met geïntegreerde radio gebruikt worden. Omdat de oortelefoon meestal als antenne werkt kan het in bepaalde gevallen gebeuren dat de ontvangst slechter is.

Equalizer- en volume- instelling (alleen audio-ingang)

Bij verkeerde equalizer -instellingen is het mogelijk dat de ontvangst soms wegvalt. Kies dan een equalizerinstelling met minder bas. Als het volume bij het audioapparaat te hoog is kan dit overmodulatie of uitval van de overdracht veroorzaken.

Als het volume te laag is, zie niveau-instelling, schakelt zich de MusicFly Pro na 1 minuut uit. In dit geval moet u het volume aanpassen en de MusicFly Pro zal zich automatisch weer inschakelen.

Waarop moet ik letten als ik een audioapparaat of een USB-geheugen aansluit?

1. **Extern USB- harde schijf:** de harde schijf dient apart gevoed te worden (eventueel dubbele aansluiting bij de 12V-aansluiting). Slechts de eerste partitie, bij 32 GB, wordt herkent en moet met FAT32 geformatteerd zijn. Er worden 999 bestanden afgespeeld, maximaal 20 hoofdmappen en submappen met maximaal 5 niveaus.
2. **Overige apparatuur:** de MusicFly Pro levert aan de USB-aansluiting maximaal 200 mA stroom. Audio- apparaten die meer stroom nodig hebben kunnen dus niet via de USB-poort werken. Sluit deze met de audiokabel aan op de

audio-ingang. MP3-spelers, die op een ingebouwde accu werken, kunnen op de USB-poort aangesloten worden.

Kan ik geheugenkaarten gebruiken?

Ja, u heeft hiertoe een USB-kaartlezer voor geheugenkaarten nodig (SD, CF, MMC of Memory stick).

Ik kan mijn bestanden niet afspelen

De MusicFly Pro kan MP3- en WMA-bestanden afspelen. Het afspelen van DRM-beschermde bestanden is via de USB-poort niet mogelijk. In dit geval verschijnt het bericht: No Play DRM Files. Echter kunt u deze bestanden afspelen wanneer u het audioapparaat op de audio-ingang aansluit. Hetzelfde geldt voor Luisterboeken, bijv. van Audible.

Ik heb een MP3-speler op de USB-poort van de MusicFly Pro aangesloten. Hierbij gaat het display uit.

Het stroomverbruik van de MP3-speler is te hoog. De MusicFly Pro schakelt in dit geval automatisch uit. Verwijder het apparaat van de 12V-aansluiting om een reset uit te voeren.

De MusicFly Pro werkt even, daarna wordt het display donker

Het stroomverbruik van de speler is te hoog. Het apparaat wordt te warm en schakelt daarom automatisch uit. Verwijder het apparaat van de 12V-aansluiting om een reset uit te voeren.

Service informatie

Servicedienst

Als u problemen heeft of uw apparaat is defect neemt u contact op met uw leverancier of met de servicedienst van de fa. dnt.

DNT service: maandag tôt donderdag van 8.00-17.00 uur
vrijdag van 8.00-16.00 uur
DNT Hotline/Service: 00496074 3714 31
E-mail: support@dnt.de

Stuur het apparaat niet zonder toestemming op naar de fabrikant. De kosten en het gevaar van verlies zijn dan voor rekening van de afzender. De fabrikant behoudt zich het recht voor de ontvangstneming van niet afgesproken toezendingen te weigeren of het desbetreffende pakket ongefrankeerd of op kosten van de afzender terug te sturen.

Milieuvriendelijke verwijdering

Dit apparaat is gekenmerkt overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur. U dient een afgedankte apparaat in te leveren bij uw gemeentelijke milieustation voor de verwijdering en recycling.

Technische gegevens

Frequenties	87,6 - 107,9 MHz
Voedingsspanning	12V=
Uitgangsvermogen	50nW
Modulatie	FM(F3E)
Spanning/ stroom aan	
USB-aansluiting	5V= 200mA
Afmetingen	91 x 32 x 61 mm
Gewicht	47 g

Garantiebepalingen

1. Principieel gelden de wettelijke garantiebepalingen. De garantieperiode begint bij ontvangst van het apparaat. In geval van garantie dient het apparaat geretourneerd te worden inclusief het aankoopbewijs (kassabon, rekening of derg.), de correct ingevulde apparaat-/ garantiekaart en een nauwkeurige omschrijving van het probleem. Zonder deze bewijsstukken vervalt het recht op garantie.
2. Gedurende de garantieperiode worden door de fabrikant alle mankementen kosteloos gerepareerd indien deze terug te voeren zijn op materiaal- of fabricagefouten. De fabrikant behoudt zich het recht voor defecte onderdelen / apparaten te repareren of door andere te vervangen. Andere aanspraken, ongeacht welk soort, zijn uitgesloten. De fabrikant is niet aansprakelijk voor volgschade.
3. Bij ingrepen aan het apparaat, door bedrijven / personen die niet door de fabrikant aangewezen zijn, vervalt het recht op garantie.
4. Buiten garantie vallen alle beschadigingen die ontstaan zijn door verkeerd gebruik, niet inachtneming van de gebruiksaanwijzing, uitgelopen accu's / batterijen en normale slijtage.
5. Door reparatie of vervanging van onderdelen wordt de oorspronkelijke garantieperiode niet verlengd.
6. Deze garantiebepalingen zijn van toepassing in de Bondsrepubliek Duitsland.

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justifi catif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Condizioni di garanzia

1. Fondamentalmente valgono le norme di garanzia legali. Il periodo di garanzia inizia dalla consegna dell'apparecchio. Nel caso in cui si debba ricorrere alla garanzia, bisogna consegnare l'apparecchio munito di ricevuta d'acquisto (scontrino fi scale, fattura o altro), di certifi cato di garanzia compilato correttamente e di una precisa descrizione del difetto. Senza questa documentazione non siamo tenuti ad assicurare le prestazioni previste dalla garanzia.
2. Nel periodo di garanzia ripariamo gratuitamente tutti i difetti riconducibili al materiale o ai difetti di fabbricazione. È a discrezione della casa produttrice riparare pezzi/apparecchi difettosi o sostituirli. Ulteriori diritti – indipendentemente dal genere – sono esclusi. I pezzi sostituiti rimangono di nostra proprietà. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni successivi.
3. Interventi sull'apparecchio da parte di aziende / persone da noi non autorizzate comportano automaticamente la perdita dei diritti di garanzia.
4. Esclusi dal diritto di garanzia sono tutti i danni derivanti da un uso non appropriato, dall'inosservanza delle istruzioni d'uso, da pile e batterie esaurite e dalla normale usura.
5. La riparazione o la sostituzione di pezzi non implica la proroga del periodo di garanzia originale.
6. Le presenti condizioni di garanzia valgono nella Repubblica Federale Tedesca.

MusicFly Pro

Garantiekarte ● Warranty card

Carte de garantie ● Certifi cato di garanzia

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)6074 3714-0
Fax +49 (0)6074 3714-37
Hotline +49 (0)6074 3714-31
Internet http://www.dnt.de
Email dnt@dnt.de
Email Support support@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.

Kaufdatum:
Date of purchas